

張家山漢簡《盜跖》釋文訂補

西南大學漢語言文獻研究所 孟蓬生

彭浩先生主編的《張家山漢墓竹簡[三三六號墓]》體例完善，¹圖版清晰，為學者們進一步研究提供了很好的基礎。最近兩天拜讀其中《盜跖》一篇，發現整理者釋文間有可以商榷之處，不揣冒昧，略作訂補，敬請方家指正。

一、孟（忘）豬（祖）

《盜跖》簡 2：“貪得孟豬。”（上 143 頁，下 77 頁）整理者讀“孟豬”為“忘祖”。網友“蜨枯”認為“‘孟豬’可如字讀，即‘封豕’之謂”。²

今按：“孟豬”可試讀為“無斃”“無（亡）射”“無度”“無（亡）射”，“不知厭足”或“沒有極限”或之義。

“無斃”“無射”《詩·周南·葛覃》：“為絺為綌，服之無斃。”鄭玄箋：“斃，厭也。”《詩·小雅·車鞿》：“式燕且譽，好爾無射。”鄭玄箋：“射，厭也。”《左傳·昭公二十八年》“實有豕心，貪惛無厭，忿類無期，謂之封豕。”《詩經·魏風·汾沮洳》：“彼其之子，美無度。”俞樾《群經平議》卷九：“無度，猶無斃也。《振鷺篇》‘在此無斃’，箋云：‘人皆敬愛無厭之者。’然‘美無度’亦謂無厭之者也。”《後漢書·張衡傳》：“惟盤逸之無斃兮。”李賢注：“斃，古度字。”

古書孟聲亡聲無聲相通。清華簡四《別卦》“無妄”作“亡孟”（合文），馬王堆漢墓帛書《六十四卦》作“無孟”。《戰國策·西周策》之“孟卯”，《秦策四》《魏策三》並作“芒卯”。《戰國策·西周策》：“走芒卯。”馬王堆漢墓帛書《戰國縱橫家書》“芒”作“孟”。馬王堆漢墓帛書《十六經·觀》：“正名脩刑，執（蟄）虫不出，雪霜復清，孟穀乃蕭（肅）。”“孟穀”，當讀為“芒穀”，指小麥。《漢書·律歷志》：“一曰黃鐘，二曰太族，三曰姑洗，四曰蕤賓，五曰夷則，六曰亡射。”師古曰：“亡讀曰無，射音亦石反。”

古音者聲石聲（度聲）相通。《說文·又部》：“度，法制也。从又，庶省聲。”又《火部》：“庶，屋下众也。从广，芑。芑，古文光字。”但從古文資料來看，庶本从火，石聲。³《周禮·秋官·序官》：“庶氏：下士一人，徒四人。”鄭注：“庶讀如藥灸之灸。”于省吾釋甲骨文“庶”字為“煮”字初文。⁴武威漢簡《儀禮·泰射》“庶子”作“諸子”。⁵《詩·秦風·終南》：“顏如渥丹。”陸德明《經典釋文》：“丹，《韓詩》作汧。”今本《韓詩外傳》卷二引《詩》“汧”作“赭”。上博簡“圖”字作“圉”，郭

店簡“圖”字作“煮”，並从者聲。⁶《楚辭·九章·懷沙》：“前圖未改。”《史記·屈原賈生列傳》作“前度未改”。《史記·越王句踐世家》“柘稽”，《國語·吳語》、《吳越春秋·勾踐入臣外傳》作“諸稽郢”，《漢書·人表》作‘諸稽到（郢）’。錢大昕《廿二史考異》：“柘、諸聲相近。”金文有“越王者旨于賜戈”、“越王者旨于賜矛”（《集成》11310.A1、11511B），“者旨”即“諸稽”，以地名為氏。⁷

以上“無斃（射、度）”，前人多訓為“無厭（足）”，則簡文之“貪得孟豬”與“貪憚無饜”意思略同，猶後人常說之“貪得無厭”。

另外一種意見“無斃（射、度）”可以訓為“沒有極限”。《詩經·魯頌·駟》有“思無期”、“思無疆”、“思無斃”，表明“期”、“疆”、“斃”都是終盡的意思。⁸《詩經·周南·葛覃》：“為絺為綌，服之無斃。”聞一多《風詩類鈔》：“無斃，謂無已時也。”《白虎通義》：“九月謂之無射何？射者，終也。言萬物隨陽而終，當復隨陰而起，無有終已也。”《詩經·魏風·汾沮洳》：“彼其之子，美無度。”“美無度”亦猶言“美無極”。《國語·晉語八》：“及桓子驕泰奢侈，貪欲無藝。”韋昭注：“藝，極也。”據此則簡文“貪得孟豬”與“貪欲無藝”語義略同。

二、不難

《盜賊》（簡 6-7）：“跂之為人也，心如涌泉，意如飄風，強足以距（拒）間（諫），辯足以飾非，順其心則喜，逆其心則怒，不難辱人以言。先生必無往！”（上 143 頁，下 78-79 頁）今本作：“跂之為人也，心如涌泉，意如飄風，強足以拒敵，辯足以飾非，順其心則喜，逆其心則怒，易辱人以言。先生必無往！”

今按：“不難”當讀為“不慙”或“不憚”，“不畏”之義。

難聲與單聲音義相通。《釋名·釋言語》：“難，憚也，人所忌憚也。”《荀子·君道》：“古者先王審禮以方皇周浹於天下，動無不當也，故君子恭而不難，敬而不鞏。”王念孫《讀書雜誌》：“引之曰：‘難’讀《詩》‘不慙不竦’之‘慙’，‘鞏’讀《方言》‘蚤，戰栗也’之‘蚤’。”今按：《說文·心部》：“恐，懼也。从心，巩聲。”“鞏”或“鞏”均為“恐”之借字。《文選·李陵〈答蘇武書〉》：“陵不難刺心以自明。”劉良注：“難，懼也。”《爾雅·釋詁下》：“慙，懼也。”《廣韻·潛韻》：“慙，悚懼。”《詩·商頌·長發》：“不慙不竦，百祿是總。”毛傳：“慙，恐。”《說文·心部》：“憚，忌難也。从心，單聲。一曰難也。”“忌難”即“忌慙”為同義連言，亦即“忌憚”。《玉篇·心部》：“慙，忌也。”是其證。段玉裁於“一日難也”下注：“當作‘難之也’。難讀去聲。今本奪之字。凡畏難曰憚，以難相恐嚇亦曰憚。《昭十三年左傳》曰。‘憚之以威。’《周禮》：‘暴內陵外則壇之。’‘壇’，書或為‘憚’。大鄭讀從‘憚之以威’之憚。《西京賦》曰：‘驚蝮蝮，憚蛟蛇。’”段玉裁讀“難”為去聲，訓為“恐嚇”，甚是。“凡畏難曰憚，以難相恐嚇亦曰憚”云云，牽合兩義，未必可信。

今本《莊子·盜跖》“不難”作“易”，蓋由於傳抄者把“忌難（慙）”之“難（慙）”理解為“難易”之“難”，當從簡本取義為勝。

釋文當訂正為：“不難（慙）辱人以言。”

三、拜

《盜跖》簡 8：“敬拜勞謁者入徹。”（上 144 頁，79 頁）《盜跖》簡 12：“拜見謁者。”（上 144 頁，80 頁）簡 13：“孔子趨而前，避壇反走，再拜。”（上 144 頁，81 頁）簡 41：“孔子再拜趨出。”（上 146 頁，90 頁）



生按：《說文·手部》：“搯，首至地也。从手，奉聲（從小徐）。𡇗，楊雄說：拜从兩手下。𡇗，古文拜。”此字右旁當為“奉”字，所以整字當隸定為“搯”。

涉及該字之釋文當調整為：“搯（拜）”。

四、織

《盜跖》簡 10：“不耕而食，不織而衣。”（上 144 頁，下 80 頁）又簡 24：“耕而食，織而衣。”（上 145 頁，下 84 頁）其“織”字寫法如下：



今按：此字當隸定當分析為从糸，弑聲。《龍龕手鑑·弑部》：“弑，試、式二音。”頗疑弑即“試”字之省，弑。《說文·糸部》：“織，作布帛之總名也。从糸，戠聲。紕，樂浪挈令織从糸、从式。”可以看作紕字之省，亦為織字之異構，古音弑、式、戠均在職部，故可以互換。

弑聲與戠聲相通。同書《徹穀食氣》簡 67“稗代”，整理者括注為“汗職”（下 68 頁），可從。

兩處釋文當分別調整為：“不耕而食，不織（織）而衣”，“耕而食，織（織）而衣”。

五、有巢氏

《盜跖》簡 22、23：“於是民為巢木上以避之，晝日拾棗栗而莫（暮）宿其上，名曰有巢氏。”⁹（上 144 頁，下 84 頁）其中“氏”字寫法如下：

今按：漢隸中“氏”“民”形近，¹⁰簡文“氏”字當釋為“民”。試比較同簡之“民”和“氏”：



簡 23 “民”



簡 23 “有巢氏”之“氏”

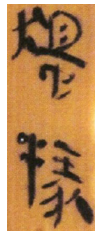


簡 23 “有生氏”之“氏”

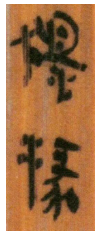
因此，本簡釋文當改訂為：“名曰有巢民（氏）。”

六、獨（涿）掾（鹿）

《盜跖》簡 24：“黃帝戰獨（涿）掾（鹿）之野。”（上 145 頁，下 84 頁）又簡 31：“（黃帝）不能全德，戰於獨（涿）掾（鹿）之野，流血百里。”（上 145 頁，下 87 頁）



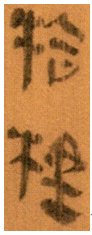
簡 24



31



簡 34



簡 23

今按：漢隸中“手”旁和“木”旁容易相混，本篇大致能夠分清。根據該書手的書寫習慣，“手”作左旁時寫作“𠂇”，如“拾”寫作“𠂇”，則本字當隸定為“掾”。

古音泉聲與鹿聲相通，其例甚夥，無煩舉例。《集韻·屋韻》：“攬，振也。或作掾。”本文“掾”字以同音假借為“涿鹿”之“鹿”。

兩處“獨掾”之釋文當訂正為：“獨（涿）掾（鹿）”。

七、孤竹

《盜跖》簡 32、33：“柏（伯）夷、叔齊辭孤竹之君，餓而死首山之陽。”（上 144 頁，下 87 頁）“孤竹”之“孤”字形如下：



簡 32

今按：此字左从犬，右从瓜聲。試比較同篇从犬之字：



簡 22 “獸”字



簡 24 “獨”字



簡 31 “獨”字

所以此字當隸定為“狐”，假借為“孤”。

釋文當訂正為：“伯夷叔齊辭狐（孤）竹之君。”

八、櫟

《盜跖》簡 33、34：“微（微）生與女子期櫟下，女子不來，水至不去，枹櫟柱而死。”（上 145 頁，下 87、88 頁）其中兩個櫟字寫法如下：



今按：該字均从木，粃聲。“粃”字當分析為“从米，刃聲”或“从米，沝省聲”，即“稻粱”之“粱”之異構字。

釋文从寬隸定，可以寫作“粱”；嚴格隸定，可以寫作“粃”，但不必隸定為“櫟”。

九、體

《盜跖》簡 38：“說（悅）志意之欲，盡百體之安。”（上 146 頁，下 89 頁）其中“體”字寫法如下：



今按：此字左从骨，右上从豆，右下从皿。此前似未見於漢代文字資料。

釋文當訂正為：“盡百體（體）之安。”


十、抵頭

《盜跖》簡 42：“据式（軾）抵（低）頭。”（上 146 頁，下 90 頁）其中“据”“抵”兩字寫法如下：



今按：兩字左旁寫法明顯不同。前者从手，后者从牛。試比較同篇之“物”字（下 80 頁）：



故當隸定為“抵”，假借為“低頭”之“低”。

釋文當訂正為：“抵（低）頭。”

附記：本文初稿曾蒙蕭旭先生和友生喻威、叶美玲看過，多所補益，謹致謝忱！

-
- 1 荊州博物館編、彭浩主編：《張家山漢墓竹簡[三三六號墓]》，文物出版社，2022年12月。下引此書不再注明。
 - 2 見簡帛網“簡帛論壇”主題帖“張家山漢墓竹簡（336號墓）《盜跖》初讀”第15樓，2023年3月19日，<http://www.bsm.org.cn/forum/forum.php?mod=viewthread&tid=12795&extra=&page=2>。
 - 3 參于省吾《甲骨文字釋林》第431-435頁，中華書局，1979年。
 - 4 參于省吾《甲骨文字釋林》第431-435頁，中華書局，1979年。
 - 5 參白於藍《戰國秦漢簡帛古書通假字匯纂》第216、217頁，福建人民出版社，2012年。
 - 6 參孟蓬生：《郭店楚簡字詞考釋（續）》，《簡帛語言文字研究》第1輯第24-34頁，巴蜀書社，2002年11月；陳斯鵬：《楚簡圖字補證》，《康樂集：曾憲通教授七十壽慶論文集》第195-199頁，中山大學出版社，2006年。
 - 7 參陳夢家：《六國紀年》第102頁，上海人民出版社，1956年出版；曹錦炎：《越王姓氏新考》，《中華文史論叢》1983年第3期，又曹錦炎《鳥蟲書通考》58頁，上海書畫出版社，1999年。
 - 8 參見王念孫：《讀書雜誌》第1067頁，江蘇古籍出版社，2000年。
 - 9 本簡之“桎”字，網友“質量復位”已改釋“杼”，簡帛網“簡帛論壇”主題帖“張家山漢墓竹簡（336號墓）《盜跖》初讀”第16樓，2023年3月19日，<http://www.bsm.org.cn/forum/forum.php?mod=viewthread&tid=12795&extra=&page=2>。
 - 10 參王志平：《民、氏之訛的歷史成因》，《訛字研究論集》，上海：中西書局，2019年，第369-383頁。